

俗文學叢刊

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

Folk Literature :



中央研究院歷史語言研究所 合作出版 新文豐出版股份有限公司

Folk Literature :

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

俗文學叢刊



中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司

合作出版

新文豐出版
PDG

俗文學叢刊 158

戲劇 粵戲

Folk Literature :

Materials in the Collection of the
Institute of History and Philology

編輯 中央研究院歷史語言研究所
俗文學叢刊編輯小組

合作出版 中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司

發行人 高本釗
新文豐出版股份有限公司
臺北市雙園街96號
TEL: (02)23088624
(02)23415293-4
(02)23928516
FAX: (02)23023870
(02)23568076
網址: www.swfc.com.tw
E-mail: sales@swfc.com.tw

印刷 新文化彩色印書館

裝訂 信亞製本廠

登記證 行政院新聞局局版臺業字第0649號

初版 中華民國九十一年五月

版權所有 翻印必究 (如有破損 歡迎退換)

本書之任何文字及圖案部份或全部，未經同意不得以任何方式複製，
包括複印、錄音或任何資料、資訊儲存和輸出檢索系統等在內。

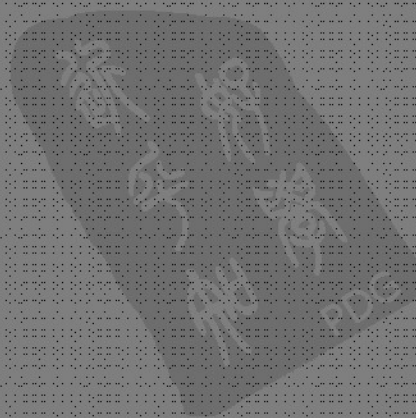
ISBN 957-17-1957-9 (第二輯: 套) 00002000
(精: 第158冊) 00000158

俗文學叢刊編輯小組

主	編	黃	寬	重
		李	孝	悌
		吳	政	上

編	輯	湯	蔓	媛
---	---	---	---	---

情天孽債第一回目錄



朝代不明故事

夜吊白芙蓉二卷	廣州粵曲研究社	005
夜吊白芙蓉	廣州以文堂	073
兩朵梅花最可憐	廣州粵曲研究社	079
金吊桶賣卦二卷	廣州以文堂板	111
剃頭二借妻四卷	廣州以文堂機器板	181
桃李奪楊梅四卷	廣州以文堂機器板	257
殺子奉家姑五卷	廣州以文堂機器板	333
宦海尋冤悲蝶侶	廣州粵曲研究社	427
國讎家恨兩相消	廣州粵曲研究	491
煙精托木牌二卷	廣州以文堂	529



夜吊白芙蓉



考號: 138-002

題名：夜吊白芙蓉

相關劇名：芙蓉恨

時代背景：朝代不明

參考資料：

編撰者：王友蘭

提要：陸義鴻、胡山二人於九曲蓮池遇美貌女子白芙蓉，胡山欲搶芙蓉，反被義鴻所救，

白母將女許配義鴻，胡山又計陷義鴻搶人妻，芙蓉留書投江，義鴻江邊祭吊，王爺朱瑞龍審理，還義鴻清白，胡山監禁三年，發配途中，苗王派黃如行搶，胡山獻計捉陸義鴻歸降，陸父與白芙蓉假扮唱曲，混入寨中，兄陸義祥與龐虎奉命擒賊，救出陸義鴻、白芙蓉，苗王歸順。

備註：此目收錄：J33-10 夜吊白芙蓉二卷（廣州市粵曲研究社出版），《中國俗曲總目稿》

P.745 第一則題：夜吊白芙蓉。1.分兩卷。2.卷端題：芙蓉恨上卷、芙蓉恨下卷。

J21-19 夜吊白芙蓉（廣州市以文堂印行），朱次伯原本。，《中國俗曲總

目稿》P.745 第二則。1.卷端題、版心題：夜吊白芙蓉。

133-004

笑白馬

朱次伯
新香耀
子喉七
首本



醉經堂
五桂堂
總發行

金
粵曲
新
社
出
版

俗文學叢刊 158-005 / 戲 劇

學成 / 133-005

芙蓉恨 上卷

(陸義祥) 首板 奉主命、往荊州、身爲太守。(四飛巾妻金氏同上唱) 爲官當要、解民憂。(白) 本官陸義祥、(金白) 奴家甘氏、祥白 想本官、蒙聖上之恩、授爲荊州太守之職、如今與妻赴任、路經家鄉、想起父親、明天乃是壽誕之期、妻呀、快隨爲夫回家、與爹爹祝壽可、(金白) 從命、(祥唱) 要與爹爹、來祝壽。回轉家中、莫遲留。金唱 如今回家、隨夫後。見了老爺、賀千秋。(祥唱) 左右與爺、前途走。介 家鄉先轉、才赴荊州。(同下) (書童丫環上企洞陸文貞上唱) 居鄉閒逸、堪人羨。古云無事、便神仙。世上繁華、我最厭。(趙氏隨上埋位) 對着賢妻、慢開言。(白) 老夫陸文貞、趙白 老身趙氏、(童白) 我係亞九、(環白) 奴婢肖環、(貞白) 想老夫、自從解職歸田、隱居鄉中、十分安樂、可笑世人、偏要在宦海之內、流連忘返、爭權奪利、不怕貽笑後人、這樣人真真是蠢才了、(趙白) 老爺果然一個廉潔之人、真令爲妻欽佩、想今日乃是老爺懸弧壽誕之期、爲妻自當與老爺祝壽、(貞白) 老夫年年今日、歲歲今朝、夫人不用這等禮重、免了就罷、趙白 禮所本該、老爺請上、受老身祝叩可、(貞白) 不用了、(趙叩拜唱) 但願老爺、長康健。福如東海、壽如天。(貞唱) 夫人真果、

芙蓉恨 上卷

一

芙蓉恨上卷

二

禮不淺。請起同坐、莫遲延。(介)(童環同白)老爺請上、待小人奴婢叩拜可、
(貞白)不用了、(童環同唱)養顏有術、容不變。壽如松柏、萬千年。(貞唱)你
們說話、分明善。一堂歡笑、樂欣然。(祥與金同上滾花唱)賢妻隨我、前途進。
見了嚴親、祝壽綿。(白)來此已是家中、一同進去(同入介白)拜見爹爹娘親、
(貞趙同白)我兒媳婦少禮、一旁坐下、(祥金同白)告坐、(埋位)(貞白)吓、
我兒爲何不在朝中供職、竟轉回鄉吓、(祥白)告稟老爹知道、只是孩兒、蒙皇
授爲荊州太守之職、因此離朝赴任、今日經過家鄉、記起老爹乃是紅日當頭、
故而與妻回家祝壽、然後才往荊州、(貞白)爲父初度之期、年年如是、我兒
又何必因私來誤公呢、(祥金同白)禮所本當、爹爹公公請上、待孩兒媳婦叩
祝可、(唱)遐齡願祝、長年盡。壽比南山、歲萬千。(貞唱)我兒媳婦、禮儀善。
不由於我、樂無邊。(白)今日難得歡叙一堂、不若後堂擺酒一醉、(祥白)多謝
爹爹所賜了、(介)吓、請問老爹、因何不見義鴻賢弟呢、(貞白)兒呀、不要提
起這個畜生就罷、只爲他年少無知、學習了小小武藝、便在外間、與人相鬥、
故而軟禁他在書齋之裏、以免在外招非、(趙白)係呀、仔、亞鴻好反斗㗎、
所以你亞爹至困住佢呀、(祥白)原來如此、爹爹呀、何不放他出來、一來得與
爹你祝壽、二來得與孩兒相見、不知爹爹之意、可能允許、(貞白)無謂咯、

(趙白) 噉唔係放佢出嚟囉。貞白：既然如此，書童，快把二少爺放出。(童白) 從命。(入復出)(慢板)陸義鴻被軟禁、書齋之內。(鴻上唱)不知何事，又放出來。(白)陸義鴻呀，只爲好打不平，故被爹爹所禁，今日不知何事。(入白)來，做不得，堂前看過可，唱趨着步兒，如飛快。堂前看過，免愁懷。(入白)拜見爹爹、娘親、哥哥、嫂嫂，衆白：一旁坐下，鴻白：告坐。(埋位)不知爹爹、放兒出來，有何教導。(貞白)不錯，只爲你的哥哥回家，明天就要到荊州赴任，因此放你出來，俾得兄弟相會。(趙白)係呀，而且你亞爹又今日生日添重唔同亞爹拜壽。(鴻白)娘親不說，兒幾忘之，爹爹請上，受兒叩拜可。(唱)跪塵埃，壽忙拜。鶴年願祝，遂兒懷。(貞唱)我兒此後，少出外。爲父自然，樂無涯。(介)祥白：賢弟，你在家中，當要侍奉雙親，勤讀詩書，不可出外招搖，須聽爲兄勸勉才好。(鴻白)兄長吩咐，小弟自然如命，但是兄長赴任荊州，也要愛國愛民，唔好大剋特扒呀。(祥白)一定喇，你估我都係地皮友咩。(貞白)果然兄弟相愛，但我今日，欲想到飛鵝洞中訪友避暑，我兒既往荊州，道路自然相同，當可與爲父一同起程。(祥白)爹爹既往飛鵝洞中訪友，孩兒應該一路護送。(貞白)就此起程可。(唱)飛鵝洞中，訪良友。夫人莫要，掛心頭。(趙唱)老爺前去，暑來抖。洞中一到，快把書修。(祥唱)娘親不見，眉頭皺。有兒保護，

芙蓉恨上卷

三

芙蓉恨上卷

四

莫担愁。(金唱)婆婆珍重、精神才有。請饒媳婦、難近床頭。(鴻唱)娘親自育、兒俟候。兄嫂毋慮、到荊州。(童唱)打掃地方、有我亞九。招呼太太、有丫頭。(環唱)但願少爺、爲官後。子民百姓、樂無憂。(貞唱)我兒隨父、出門走、分別介)祥唱)娘親少要、爲兒憂。(興貞金同下)(趙唱)一見他們、出門口。如今無事、轉後樓。(鴻白)亞媽、我去行吓街、同亞九吓。(趙白)快的番嚟、唔好又出去同人打交呀、鴻白)係咯、係咯、(童白)太太、我同埋佢去、就唔噲嘅嘞。(趙曰)須要早去早回才好、(鴻白)從命、噉我去咯嚟、(與童下)(趙白)都係要等佢出去行吓至得嘅、唔係成日咁困住、(與環下)(胡山上唱)色空兩字、難睇化。常時鬧酒、與貪花。食色聖人、都話性也。師爺隨上埋位、人生所以、重繁華。(白)本公子胡山呀、進白)師爺張近進呀、(山白)師爺天時咁熱、去邊道行吓好呢、進白)最好就係去九曲蓮池、賞荷避暑喇、而且又有得索添、(山白)係嚟、起程可、唱)天明暑熱、我最怕。避暑前去、賞荷花。(進唱)採蓮女子、多瀟灑。而且疏肝、係把艇扒。(山唱)快些帶路、去遊吓。(介)評頭品足、確唔差。(同下)正面掛長安酒店牌、張氏上唱)有女當爐、來賣酒。娉婷婀娜、態嬌羞。好比珍珠、拿在手。(亞三白)芙蓉隨上埋位、客如雲至、還有何愁。(張白)老身張氏、芙白)女兒白芙蓉、(三白)我係亞三、(張白)乖女、好在得

你咋，唔係我地長安酒店，邊道有咁好生意呀。（芙白）亞媽，請着的嘅嘅女招待，你都願囉咁，三白重駛你講，真係二百銀一個月，我都請呀。（張白）女，講多都無謂嘞，現冇鮮蓮，做菜都唔便嘅。（芙白）乜咁笨呢，去九曲蓮池採啲，三白係呀，個處真係多呀。（張白）既如此說，女兒快隨爲娘前去可。（唱）做菜要用，鮮蓮子。採摘回來，莫阻遲。（芙唱）菜式常新，客才至。若不適口，怎得名馳。三唱 事頭婆生成，好運氣。招待日廣，重有乜愁眉。（張唱）女兒隨我將程起。（出門）亞三看舖，我地去九曲蓮池。（與芙下）三唱 不重生男，重生女。呢句言詞，不我欺。下（衣邊九曲蓮池牌）（花什邊橫檯）胡山與師爺上中板唱 在家中，寂無聊我又心中，難過。因此上，與師爺避暑，賞荷。九曲蓮池，景緻非常真真，不錯。採蓮女，蓮花採摘佢重唱起，採蓮歌。舉止娉婷真係可憐，楚楚。眉如新月，眼比秋波。肖佳人，倘若相逢牢愁，便破。（介）叫師爺，快些帶路切莫，蹉跎。進唱 公子你，生出來個心肝，分明，似我。睇女人，唔翕眼，真係又唔噲，嫌多。想如今，同往九曲蓮池，的確唔好遲延。（介）有野索，我地兩個就一味疏肝。（山唱）我兩人，舉步同遊，已經係把好多地方，經過。不覺間，來到了九曲蓮池，又只見滿種，綠荷。並蒂蓮，開起嚟真有十幾，甘朵。荷香撲鼻，更令我肝氣，全疏。荷葉擎珠，唔够東風一浪，分明，唔

芙蓉恨 上卷

五